

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

#### I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1751/2000 της Επιτροπής της 8ης Αυγούστου 2000 για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ..... 1

\* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1752/2000 της Επιτροπής, της 8ης Αυγούστου 2000, σχετικά με τη διακοπή της αλιείας μερλάν από σκάφη που φέρουν σημαία Ισπανίας ..... 3

#### II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

##### Επιτροπή

2000/503/ΕΚ:

\* Απόφαση της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2000, περί καθορισμού ενδεικτικής κατανομής, ως προς ορισμένο αριθμό εκταρίων, ανά κράτος μέλος, των κονδυλίων που χορηγούνται για την αναδιάρθρωση και μετατροπή αμπελώνων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, για την εμπορική περίοδο 2000/01 [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 2226] ..... 4

2000/504/ΕΚ:

\* Απόφαση της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2000, για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων όσον αφορά τις δοκιμές για φυματίωση βοοειδών στο πλαίσιο της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 2259] ..... 6

2000/505/ΕΚ:

\* Απόφαση της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2000, για την τροποποίηση του παραρτήματος IV της οδηγίας 90/539/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τους όρους υγιεινομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές πουλερικών και αυγών για επώαση από τρίτες χώρες και περί τροποποίησης της απόφασης 96/482/ΕΚ για τον καθορισμό των όρων που αφορούν την υγεία των ζώων και των κτηνιατρικών πιστοποιητικών για την εισαγωγή από τρίτες χώρες πουλερικών και αυγών προς επώαση, άλλων πλην των στρουθιονιδών και των αυγών τους, συμπεριλαμβανομένων μέτρων για την υγεία των ζώων που πρέπει να εφαρμόζονται μετά την εισαγωγή <sup>(1)</sup> [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 2261] ..... 8

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

\* Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2837/93 της Επιτροπής, της 18ης Οκτωβρίου 1993, περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93 του Συμβουλίου όσον αφορά τη διατήρηση των ελαιώνων στις παραδοσιακές ζώνες καλλιέργειας (ΕΕ L 260 της 19.10.1993) ..... 11

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1751/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 8ης Αυγούστου 2000**  
**για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου**  
**ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Αυγούστου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Αυγούστου 2000.

Για την Επιτροπή  
Philippe BUSQUIN  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 8ης Αυγούστου 2000, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων σποροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

| Κωδικός ΣΟ                         | Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup> | Κατ' αποκοπή τιμή<br>κατά την εισαγωγή |
|------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|
| 0709 90 70                         | 052                                 | 79,6                                   |
|                                    | 999                                 | 79,6                                   |
|                                    | 0805 30 10                          | 58,8                                   |
|                                    | 524                                 | 84,7                                   |
|                                    | 528                                 | 58,3                                   |
| 0806 10 10                         | 999                                 | 67,3                                   |
|                                    | 052                                 | 91,1                                   |
|                                    | 220                                 | 124,4                                  |
|                                    | 400                                 | 190,9                                  |
|                                    | 508                                 | 135,1                                  |
| 0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90 | 600                                 | 72,9                                   |
|                                    | 624                                 | 174,9                                  |
|                                    | 999                                 | 131,5                                  |
|                                    | 388                                 | 79,4                                   |
|                                    | 400                                 | 69,7                                   |
|                                    | 508                                 | 57,1                                   |
|                                    | 512                                 | 89,0                                   |
|                                    | 528                                 | 77,8                                   |
|                                    | 800                                 | 165,5                                  |
|                                    | 804                                 | 85,5                                   |
| 0808 20 50                         | 999                                 | 89,1                                   |
|                                    | 052                                 | 103,1                                  |
|                                    | 064                                 | 63,3                                   |
|                                    | 388                                 | 83,4                                   |
|                                    | 512                                 | 53,4                                   |
| 0809 20 95                         | 528                                 | 74,5                                   |
|                                    | 720                                 | 112,9                                  |
|                                    | 804                                 | 116,8                                  |
|                                    | 999                                 | 86,8                                   |
|                                    | 052                                 | 394,9                                  |
| 0809 30 10, 0809 30 90             | 400                                 | 230,3                                  |
|                                    | 404                                 | 431,9                                  |
|                                    | 616                                 | 336,2                                  |
|                                    | 999                                 | 348,3                                  |
|                                    | 052                                 | 139,9                                  |
| 0809 40 05                         | 068                                 | 104,9                                  |
|                                    | 999                                 | 122,4                                  |
|                                    | 064                                 | 42,6                                   |
|                                    | 066                                 | 40,2                                   |
|                                    | 093                                 | 36,2                                   |
|                                    | 624                                 | 150,3                                  |
|                                    | 999                                 | 67,3                                   |

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2543/1999 της Επιτροπής (ΕΕ L 307 της 2.12.1999, σ. 46). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1752/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 8ης Αυγούστου 2000**  
**σχετικά με τη διακοπή της αλιείας μερλάν από σκάφη που φέρουν σημαία Ισπανίας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2846/98 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, περί καθορισμού, για το 2000, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων, και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 66/98 <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1696/2000 <sup>(4)</sup>, προβλέπει ποσοστώσεις μερλάν για το 2000.
- (2) Προκειμένου να εξασφαλισθεί η τήρηση των διατάξεων σχετικά με τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων αποθέματος που υπόκειται σε ποσοστώσεις, είναι αναγκαίο για την Επιτροπή να ορίσει την ημερομηνία μέχρι την οποία τα αλιεύματα, τα οποία αλιεύονται από σκάφη που φέρουν τη σημαία του κράτους μέλους, θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί.

- (3) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, τα αλιεύματα μερλάν στα ύδατα της ζώνης CIEM VIIb-k από σκάφη που φέρουν ισπανική σημαία ή είναι νηολογημένα στη Ισπανία έφθασαν στο όριο της ποσόστωσης που έχει χορηγηθεί για το 2000. Η Ισπανία απαγόρευσε την αλιεία του αποθέματος αυτού από τις 19 Ιουλίου 2000. Κατά συνέπεια, πρέπει να ληφθεί υπόψη η ημερομηνία αυτή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα αλιεύματα μερλάν στα ύδατα της ζώνης CIEM VIIb-k από σκάφη που φέρουν ισπανική σημαία ή είναι νηολογημένα στην Ισπανία θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί στην Ισπανία για το 2000.

Απαγορεύεται η αλιεία μερλάν στα ύδατα της ζώνης CIEM VIIb-k από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Ισπανίας ή είναι νηολογημένα στην Ισπανία, καθώς επίσης και η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα προαναφερθέντα σκάφη, μετά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 19 Ιουλίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Αυγούστου 2000.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 358 της 31.12.1998, σ. 5.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 341 της 31.12.1999, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 195 της 1.8.2000, σ. 1.

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιουλίου 2000

περί καθορισμού ενδεικτικής κατανομής, ως προς ορισμένο αριθμό εκταρίων, ανά κράτος μέλος, των κονδυλίων που χορηγούνται για την αναδιάρθρωση και μετατροπή αμπελώνων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, για την εμπορική περίοδο 2000/01

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 2226]

(2000/503/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοικονομικής αγοράς <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 14,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι κανόνες για την αναδιάρθρωση και την μετατροπή αμπελώνων παρατίθενται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1227/2000 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοικονομικής αγοράς, και ιδίως σχετικά με το δυναμικό παραγωγής.
- (2) Οι λεπτομερείς διατάξεις ως προς τον οικονομικό προγραμματισμό και τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση συστημάτων για την αναδιάρθρωση και μετατροπή, όπως παρατίθενται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1227/2000, προβλέπουν ότι οι αναφορές σε συγκεκριμένο οικονομικό έτος αφορούν πληρωμές που πράγματι διενεργήθηκαν από τα κράτη μέλη στο διάστημα μεταξύ 16ης Οκτωβρίου και 15ης Οκτωβρίου του επόμενου έτους.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, η Επιτροπή χορηγεί κατ' έτος ένα πρώτο τμήμα των πιστώσεων στα κράτη μέλη βάσει αντικειμενικών κριτηρίων, λαμβάνοντας υπόψη τις καταστάσεις και τις ειδικές ανάγκες, καθώς και τις προσπάθειες που πρέπει

να καταβληθούν για την επίτευξη του στόχου του συστήματος.

- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, στην κατανομή των κονδυλίων μεταξύ των κρατών μελών λαμβάνεται δεόντως υπόψη το μερίδιο του κοινοτικού αμπελώνα που αναλογεί στο οικείο κράτος μέλος.
- (5) Προκειμένου να εφαρμοστεί το άρθρο 14 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, είναι ανάγκη να υπάρξει κατανομή κονδυλίων ως προς ορισμένο αριθμό εκταρίων.
- (6) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, η συμβολή της Κοινότητας στις δαπάνες που συνδέονται με την αναδιάρθρωση και μετατροπή είναι υψηλότερη στις περιφέρειες που κατατάσσονται στο στόχο αριθ. 1 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά ταμεία <sup>(3)</sup>.
- (7) Είναι ανάγκη να ληφθεί υπόψη η αποζημίωση για την απώλεια εισοδήματος που υφίστανται οι αμπελουργοί στο διάστημα που ο αμπελώνας δεν έχει ακόμη αρχίσει να παράγει καρπό.
- (8) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, η αρχική χορήγηση κονδυλίων προσαρμόζεται σε συνάρτηση με τις πραγματικές δαπάνες και βάσει των αναθεωρημένων προβλέψεων δαπανών που υποβάλλονται από τα κράτη μέλη, λαμβάνοντας υπόψη το στόχο του συστήματος και εντός των ορίων των διαθέσιμων κονδυλίων,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 143 της 16.6.2000, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Άρθρο 1

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 2000.

Στο παράρτημα εμφανίζεται το ύψος των κονδυλίων, ως προς ορισμένο αριθμό εκταρίων, ανά κράτος μέλος, που χορηγούνται για την αναδιάρθρωση και μετατροπή αμπελώνων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 για την εμπορική περίοδο 2000/01.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ύψος κονδυλίων, ως προς ορισμένο αριθμό εκταρίων, ανά κράτος μέλος, που χορηγούνται για την αναδιάρθρωση και μετατροπή αμπελώνων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 για την εμπορική περίοδο 2000/01

| Κράτος μέλος     | Αριθμός εκταρίων | Κονδύλιο<br>(σε εκατομμύρια ευρώ) |
|------------------|------------------|-----------------------------------|
| Γερμανία         | 1 624            | 12,61                             |
| Ελλάδα           | 1 162            | 8,28                              |
| Ισπανία          | 18 371           | 122,11                            |
| Γαλλία           | 14 359           | 104,14                            |
| Ιταλία           | 13 691           | 100,31                            |
| Λουξεμβούργο     | 19               | 0,15                              |
| Αυστρία          | 780              | 5,47                              |
| Πορτογαλία       | 3 980            | 26,66                             |
| Ηνωμένο Βασίλειο | —                | —                                 |

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιουλίου 2000

για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων όσον αφορά τις δοκιμές για φυματίωση βοοειδών στο πλαίσιο της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 2259]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2000/504/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1964, περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοιροειδών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2000/20/ΕΚ <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ, τα βοοειδή που προορίζονται για το ενδοκοινοτικό εμπόριο πρέπει να προέρχονται από εκμετάλλευση που είναι επίσημα απαλλαγμένη από τη φυματίωση των βοοειδών και, επιπλέον, στην περίπτωση ζώων ηλικίας άνω των έξι εβδομάδων, να έχουν υποστεί δοκιμές με αρνητική αντίδραση εντός 30 ημερών πριν από την αποστολή με ενδοδερμικό φυματινισμό που πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις που αναφέρονται στο παράρτημα Β σημείο 32 στοιχείο δ).
- (2) Η προαναφερόμενη δοκιμή δεν απαιτείται εφόσον τα ζώα είναι καταγωγής κράτους μέλους ή τμήματος κράτους μέλους που έχει αναγνωρισθεί ως επίσημα απαλλαγμένο από την φυματίωση ή καταγωγής κράτους μέλους ή τμήματος κράτους μέλους με εγκεκριμένο δίκτυο παρακολούθησης.
- (3) Ορισμένα κράτη μέλη δεν είναι επίσημα απαλλαγμένα από τη φυματίωση των βοοειδών και δεν έχουν ακόμη θεσπίσει δίκτυο παρακολούθησης. Εντούτοις, βάσει της οδηγίας 71/285/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>, έχουν καθιερώσει σύστημα φυματινισμού που πραγματοποιείται από επίσημο κτηνίατρο έξω από το κοπάδι καταγωγής στις εγκεκριμένες αγορές και στους τόπους συγκέντρωσης, κατά τη διάρκεια των 30 ημερών πριν από την αποστολή σε άλλα κράτη μέλη.
- (4) Από την 1η Ιουλίου 1999, η εφαρμογή του φυματινισμού για τους σκοπούς πιστοποίησης έξω από το κοπάδι καταγωγής δεν είναι πλέον σύμφωνη με την οδηγία 64/432/ΕΟΚ. Φαίνεται σκόπιμο να επιτραπεί, υπό ορισμένους όρους, έως ότου εγκριθεί δίκτυο παρακολούθησης σύμφωνα με το άρθρο 17 και εν πάση περιπτώσει για μεταβατική

περίοδο όχι μεγαλύτερη των δύο ετών, να διενεργείται ο φυματινισμός εντός των 30 ημερών πριν από την αποστολή έξω από το κοπάδι καταγωγής.

- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με την γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

1. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) πρώτη παράγραφος της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ, τα κράτη μέλη που αναφέρονται στο παράρτημα μπορούν να επιτρέπουν να πραγματοποιείται ο ενδοδερμικός φυματινισμός, που απαιτείται για την πιστοποίηση των βοοειδών τα οποία προορίζονται για ενδοκοινοτικό εμπόριο, έξω από το κοπάδι καταγωγής.

2. Τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση της παρέκκλισης η οποία προβλέπεται στην παράγραφο 1, εγγυώνται ότι τα βοοειδή ηλικίας άνω των έξι εβδομάδων πιστοποιούνται για το ενδοκοινοτικό εμπόριο μόνον εφόσον πληρούν τους ακόλουθους όρους:

- προέρχονται από κοπάδια τα οποία είναι επίσημα απαλλαγμένα από τη φυματίωση των βοοειδών, και
- έχουν αντιδράσει αρνητικά, όπως ορίζεται στο παράρτημα Β σημείο 32 στοιχείο δ) της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ, στον ενδοδερμικό φυματινισμό που πραγματοποιείται στη διάρκεια της περιόδου των 30 ημερών πριν από την πιστοποίηση.

## Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη που χρησιμοποιούν τη διαδικασία του φυματινισμού, που αναφέρεται στο άρθρο 1, εξασφαλίζουν ώστε, τα βοοειδή που υφίστανται τις εν λόγω δοκιμές και προορίζονται για τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές συνοδεύονται από υγειονομικό πιστοποιητικό όπως αναφέρεται στο παράρτημα ΣΤ Υπόδειγμα 1 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ το οποίο τροποποιείται ως εξής:

1. Στο δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 3 του τμήματος Α οι όροι «το άρθρο 6 παράγραφος 2» αντικαθίστανται από του όρους «άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχεία β) και γ)».
2. Στον πίνακα, η δεύτερη περίπτωση της παραγράφου 3 του τμήματος Α, η σειρά σχετικά με το φυματινισμό και τον όρο «δοκιμή» στον τίτλο της τέταρτης στήλης καταργούνται.

<sup>(1)</sup> ΕΕ 121 της 29.7.1964, σ. 1977/64.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 163 της 4.7.2000, σ. 35.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 179 της 9.8.1971, σ. 1.

3. Στο τμήμα Γ προστίθεται νέα παράγραφος με την ακόλουθη αριθμητική σειρά:

- «6. Το ζώο έχει υποστεί δοκιμή για την ανίχνευση φυματίωσης των βοοειδών με αρνητικά αποτελέσματα κατά τη διάρκεια των 30 ημερών πριν από την πιστοποίηση σύμφωνα με την απόφαση 2000/504/EK της Επιτροπής ως εξής:

| Δοκιμή       | Δοκιμή που δεν απαιτείται για τις ακόλουθες κατηγορίες ζώων | Απαιτείται<br>Ναι/Όχι <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup> | Ημερομηνία δοκιμής |
|--------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------|
| Φυματινισμός | Ζώα ηλικίας κάτω των έξι εβδομάδων                          |                                                     | »                  |

### Άρθρο 3

Η απόφαση εφαρμόζεται έως την 1η Μαΐου 2002 το αργότερο.

### Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 2000.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κράτη μέλη που εφαρμόζουν τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 1 της παρούσας απόφασης:

— Γαλλία

— Ιρλανδία.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιουλίου 2000

για την τροποποίηση του παραρτήματος IV της οδηγίας 90/539/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές πουλερικών και αυγών για επώαση από τρίτες χώρες και περί τροποποίησης της απόφασης 96/482/ΕΚ για τον καθορισμό των όρων που αφορούν την υγεία των ζώων και των κτηνιατρικών πιστοποιητικών για την εισαγωγή από τρίτες χώρες πουλερικών και αυγών προς επώαση, άλλων πτηνών των στρουθιονιδών και των αυγών τους, συμπεριλαμβανομένων μέτρων για την υγεία των ζώων που πρέπει να εφαρμόζονται μετά την εισαγωγή

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 2261]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2000/505/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 90/539/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15 Οκτωβρίου 1990, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές πουλερικών και αυγών για επώαση από τρίτες χώρες <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 1999/90/ΕΚ <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 23 παράγραφος 1, το άρθρο 24, το άρθρο 26 παράγραφος 2, το άρθρο 27α και το άρθρο 34,

την οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/43/ΕΚ <sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η απόφαση 96/482/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 1999/549/ΕΚ <sup>(6)</sup>, καθορίζει τους όρους που αφορούν την υγεία των ζώων και των κτηνιατρικών πιστοποιητικών για την εισαγωγή από τρίτες χώρες πουλερικών και αυγών προς επώαση άλλων πτηνών των στρουθιονιδών και των αυγών τους συμπεριλαμβανομένων μέτρων για την υγεία των ζώων που πρέπει να εφαρμόζονται μετά την εισαγωγή.

(2) Δεδομένης της εμπειρίας που αποκτήθηκε κατά την εφαρμογή των προβλεπόμενων μέτρων, καθίσταται αναγκαία η τροποποίηση των όρων βάσει των οποίων οι νεοσσοί μίας ημέρας που προέρχονται από αυγά για επώαση τα οποία έχουν εισαχθεί από τρίτες χώρες, διατίθενται στην αγορά εντός της Κοινότητας. Η τροποποίηση αυτή θα επιτρέψει στα κράτη μέλη να αποστέλλουν τους νεοσσούς μίας ημέρας σε εκμεταλλεύσεις που βρίσκονται σε άλλο κράτος

μέλος εξασφαλίζοντας ότι πραγματοποιείται η απομόνωση μετά την εισαγωγή.

- (3) Συνεπώς είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί το υπόδειγμα πιστοποιητικού που αναφέρεται στο παράρτημα IV της οδηγίας 90/539/ΕΟΚ και της απόφασης 96/482/ΕΚ, αναλόγως.
- (4) Είναι αναγκαίο η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους αποστολής να ενημερώνει την αρμόδια αρχή του τελικού προορισμού των νεοσσών μίας ημέρας μέσω του συστήματος Απίμο σχετικά με τις υγειονομικές απαιτήσεις για την περίοδο απομόνωσης που πρέπει να εφαρμόζονται στις περιπτώσεις αυτές.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Το υπόδειγμα 2 του παραρτήματος IV της οδηγίας 90/539/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

## Άρθρο 2

Στο άρθρο 3 παράγραφος 1 της απόφασης 96/482/ΕΚ, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Εάν οι νεοσσοί μίας ημέρας δεν εκτρέφονται στο ίδιο κράτος μέλος στο οποίο είχαν εισαχθεί τα αυγά για επώαση, μεταφέρονται απευθείας και κρατούνται στην εκμετάλλευση προορισμού που αναφέρεται στο σημείο 9.2 του υποδείγματος 2 του υγειονομικού πιστοποιητικού του παραρτήματος IV της οδηγίας 90/539/ΕΟΚ του Συμβουλίου για περίοδο τουλάχιστον τριών εβδομάδων από την ημέρα επώασης.»

## Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται στις αποστολές νεοσσών μίας ημέρας που συνοδεύονται από πιστοποιητικό από την 1η Οκτωβρίου 2000.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 303 της 31.10.1990, σ. 6.  
<sup>(2)</sup> ΕΕ L 300 της 23.11.1999, σ. 19.  
<sup>(3)</sup> ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56.  
<sup>(4)</sup> ΕΕ L 162 της 1.7.1996, σ. 1.  
<sup>(5)</sup> ΕΕ L 196 της 7.8.1996, σ. 13.  
<sup>(6)</sup> ΕΕ L 209 της 7.8.1999, σ. 36.

## Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 2000.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ 2

## ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για ενδοκοινοτικές συναλλαγές νεοσσών μίας ημέρας

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                          |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1. Αποστολέας (όνομα και πλήρης διεύθυνση):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ</b><br>Αριθ. _____ πρωτοτύπου                                                                                                                                               |  |
| 2. Παραλήπτης (όνομα και πλήρης διεύθυνση):<br>— αρχικός:<br>— τελικός:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3. Κράτος μέλος αποστολής:<br>4. Εάν προέρχονται από αυγά για επώαση που έχουν εισαχθεί <sup>(1)</sup> <sup>(4)</sup><br>4.1. Χώρα προέλευσης:<br>4.2. Αριθμός συνοδευτικού υγειονομικού πιστοποιητικού: |  |
| 5. Τόπος φόρτωσης:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6.1. ΑΡΜΟΔΙΑ ΑΡΧΗ (Υπουργείο):<br>6.2. ΑΡΜΟΔΙΑ ΑΡΧΗ (τοπικό επίπεδο):                                                                                                                                    |  |
| 7. Μέσο μεταφοράς <sup>(2)</sup> :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 8.1. Διεύθυνση της (των) εγκατάστασης(-ων) όπου πραγματοποιήθηκε η επώαση:<br>8.2. Αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης:                                                                                    |  |
| 9.1. Κράτος μέλος προορισμού:<br>9.2. Τελικός προορισμός (όνομα και πλήρης διεύθυνση της εγκατάστασης προορισμού):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10.1. Είδη πουλερικών:<br>10.2. Κατηγορία: καθαρή σειρά/πρόγονοι/γονείς/ωστόκες όρνιθες/λουπά <sup>(1)</sup><br>10.3. Ημερομηνία εκκόλαψης:                                                              |  |
| 11. Στοιχεία για την αναγνώριση της αποστολής (συμπεριλαμβανομένου του αριθμού της σφραγίδας του εμπορευματοκιβωτίου):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 12. Ποσότητα (ολογράφως και αριθμητικώς):<br>12.1. Αριθμός ζώων:<br>12.2. Αριθμός των κλωβών ή των διχτυωτών κιβωτίων:                                                                                   |  |
| Σημειώσεις:<br>α) Πρέπει να εκδίδεται χωριστό πιστοποιητικό για κάθε αποστολή νεοσσών μίας ημέρας.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | β) Το πρωτότυπο του πιστοποιητικού πρέπει να συνοδεύει την αποστολή μέχρι τον τελικό προορισμό.                                                                                                          |  |
| 13. Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος πιστοποιώ ότι οι νεοσσοί μίας ημέρας που περιγράφονται ανωτέρω πληρούν:<br>α) τις διατάξεις των άρθρων 6, 8 και 15 της οδηγίας 90/539/ΕΟΚ <sup>(1)</sup> του Συμβουλίου, ή<br>β) τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφος 1 και του άρθρου 8 στοιχεία α) και γ) της οδηγίας 90/539/ΕΟΚ <sup>(1)</sup> <sup>(4)</sup> , εάν προέρχονται από αυγά για επώαση που έχουν εισαχθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του υποδείγματος Β της απόφασης 96/482/ΕΚ της Επιτροπής·<br>γ) (συμπληρωματικές βεβαιώσεις σχετικά με τα άρθρα 12, 13 και 14 της οδηγίας 90/539/ΕΟΚ).<br>Τόπος στ ..... , στ .....<br><div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">  <p>Σφραγίδα <sup>(3)</sup></p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>.....<br/>(υπογραφή του επίσημου κτηνίατρου) <sup>(2)</sup></p> <p>.....<br/>(όνομα με κεφαλαία, τίτλοι και ιδιότητα του επίσημου κτηνίατρου)</p> </div> </div> |                                                                                                                                                                                                          |  |
| <p><sup>(1)</sup> Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.<br/> <sup>(2)</sup> Να αναφερθεί το μέσο μεταφοράς και οι αριθμοί πινακίδας ή η επίσημη ονομασία ανάλογα με την περίπτωση.<br/> <sup>(3)</sup> Σφραγίδα και υπογραφή σε χρώμα διαφορετικό από εκείνο της εκτύπωσης του πιστοποιητικού.<br/> <sup>(4)</sup> Στην περίπτωση που οι νεοσσοί μίας ημέρας προέρχονται από αυγά που έχουν εισαχθεί από τρίτη χώρα, η περίοδος απομόνωσης στην εκμετάλλευση προορισμού πρέπει να τηρηθεί όπως προβλέπεται στο άρθρο 3 της απόφασης 96/482/ΕΚ. Η αρμόδια αρχή στον τελικό προορισμό των νεοσσών μιας ημέρας πρέπει να ενημερώνεται μέσω του συστήματος Απίμο σχετικά με την απαίτηση αυτή.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                          |  |

**ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ**

**Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2837/93 της Επιτροπής, της 18ης Οκτωβρίου 1993, περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93 του Συμβουλίου όσον αφορά τη διατήρηση των ελαιώνων στις παραδοσιακές ζώνες καλλιέργειας**

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 260 της 19ης Οκτωβρίου 1993)

Στη σελίδα 5, στο άρθρο 5, το σημείο 1 διαβάζεται ως εξής:

«1. τον αριθμό των αιτήσεων ενίσχυσης και τις εκτάσεις ανά νομό και σε εκτάρια στις οποίες δόθηκε η ενίσχυση».

---